



## Milan Cathedral

### **EIGHTH SUNDAY AFTER THE PENTECOST**

#### **Annual cycle C**

#### **Ambrosian Rite**

*The Dean and Chapter welcome you to the Metropolitan Cathedral of Santa Maria Nascente, the Mother Church of the Archdiocese of Milan. The Cathedral welcomes you to the Holy Mass celebrated according to the Milanese Rite, also named Ambrosian after its main Patron, St. Ambrose (bishop of Milan from 374 to 397). This Rite has its own Calendar and the readings of this leaflet are taken from the Ambrosian Lectionary.*

---

## Gloria in excelsis

Glory to God in the highest,  
and on earth peace to people of good will.  
We praise you, we bless you, we adore  
you, we glorify you, we give you thanks  
for your great glory,  
Lord God, heavenly King, O God, almighty  
Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,  
Lord God, Lamb of God, Son of the Fa-  
ther,

you take away the sins of the world, have  
mercy on us;

you take away the sins of the world, re-  
ceive our prayer;

you are seated at the right hand of the  
Father, have mercy on us.

For you alone are the Holy One, you alone  
are the Lord, you alone are the Most  
High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in  
the glory of God the Father. Amen.

---

# THE LITURGY OF THE WORD

## First Reading

1 Sm 8: 1-22a

### **A reading from the First Book of Samuel**

In those days. In his old age Samuel appointed his sons judges over Israel. His firstborn was named Joel, his second son, Abijah; they judged at Beer-sheba. His sons did not follow his example, but looked to their own gain, accepting bribes and perverting justice. Therefore all the elders of Israel assembled and went to Samuel at Ramah and said to him, "Now that you are old, and your sons do not follow your example, appoint a king over us, like all the nations, to rule us."

Samuel was displeased when they said, "Give us a king to rule us." But he prayed to the Lord. The Lord said: "Listen to whatever the people say. You are not

---

the one they are rejecting. They are rejecting me as their king. They are acting toward you just as they have acted from the day I brought them up from Egypt to this very day, deserting me to serve other gods. Now listen to them; but at the same time, give them a solemn warning and inform them of the rights of the king who will rule them."

Samuel delivered the message of the Lord in full to those who were asking him for a king. He told them: "The governance of the king who will rule you will be as follows: He will take your sons and assign them to his chariots and horses, and they will run before his chariot. He will appoint from among them his commanders of thousands and of hundreds. He will make them do his plowing and harvesting and produce his weapons of war and chariotry. He will use your daughters as perfumers, cooks, and bakers. He will take your best fields, vine-

---

yards, and olive groves, and give them to his servants. He will tithe your crops and grape harvests to give to his officials and his servants. He will take your male and female slaves, as well as your best oxen and donkeys, and use them to do his work. He will also tithe your flocks. As for you, you will become his slaves. On that day you will cry out because of the king whom you have chosen, but the Lord will not answer you on that day.” The people, however, refused to listen to Samuel’s warning and said, “No! There must be a king over us. We too must be like all the nations, with a king to rule us, lead us in warfare, and fight our battles.” Samuel listened to all the concerns of the people and then repeated them to the Lord. The Lord said: Listen to them! Appoint a king to rule over them.”

The word of the Lord.

---

## Psalm

Ps 88 (89)

Blessed the people  
who know the war cry,  
who walk in the radiance  
of your face, Lord.  
In your name they sing  
joyfully all the day;  
they rejoice in your righteousness. **R**

You are their majestic strength;  
by your favor our horn is exalted.  
Truly the Lord is our shield,  
the Holy One of Israel, our king! **R**

Then you spoke in vision;  
to your faithful ones you said:  
"I have chosen David, my servant;  
with my holy oil I have anointed him.  
My hand will be with him;  
my arm will make him strong. **R**

---

## Second Reading (Epistle)

1 Tm 2: 1-8

### **A reading from the First Letter of Saint Paul to Timothy**

Dearest, first of all, I ask that supplications, prayers, petitions, and thanksgivings be offered for everyone, for kings and for all in authority, that we may lead a quiet and tranquil life in all devotion and dignity. This is good and pleasing to God our savior, who wills everyone to be saved and to come to knowledge of the truth. For there is one God. There is also one mediator between God and the human race, Christ Jesus, himself human, who gave himself as ransom for all. This was the testimony at the proper time. For this I was appointed preacher and apostle (I am speaking the truth, I am not lying), teacher of the Gentiles in faith and truth.

---

It is my wish, then, that in every place the men should pray, lifting up holy hands, without anger or argument.

The word of the Lord.

## Gospel

Mt 22: 15-22

### **A reading of the holy Gospel according to Matthew**

At that time. The Pharisees went off and plotted how they might entrap him in speech. They sent their disciples to him, with the Herodians, saying, "Teacher, we know that you are a truthful man and that you teach the way of God in accordance with the truth. And you are not concerned with anyone's opinion, for you do not regard a person's status. Tell us, then, what is your opinion: Is it lawful to pay the census tax to Caesar or not?" Know-

---



ing their malice, Jesus said, "Why are you testing me, you hypocrites? Show me the coin that pays the census tax." Then they handed him the Roman coin. He said to them, "Whose image is this and whose inscription?" They replied, "Caesar's." At that he said to them, "Then repay to Caesar what belongs to Caesar and to God what belongs to God." When they heard this they were amazed, and leaving him they went away.

The Gospel of the Lord.

---

# THE LITURGY OF THE EUCHARIST

*In the Ambrosian Liturgy the Rite of peace comes before the offertory (presentation of the gifts), according to the teaching of Our Lord: «If you bring your gift to the altar, and there recall that your brother has anything against you, leave your gift there at the altar, go first and be reconciled with your brother, and then come and offer your gift» (Matthew 5: 23-24). The Creed follows the offertory.*

## The Profession of Faith

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

---

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures.

He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

---

## Sanctus

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.  
Heaven and earth are full of your glory.  
Hosanna in the highest.  
Blessed is he who comes  
in the name of the Lord.  
Hosanna in the highest.

## Pater noster

Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name;  
thy kingdom come;  
thy will be done on earth  
as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread,  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive those  
who trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.

---

*The Holy Church celebrates the Risen Lord. The Cathedral keeps magnificent works of art and treasures the relics of many holy bishops; we mention here only St. Carlo Borromeo (1538-1584), and the Blessed Archbishops Andrea Carlo Ferrari (1850-1921) and Alfredo Ildefonso Schuster (1880-1954).*

Veneranda Fabbrica del Duomo di Milano

Image: Milan, Duomo



---

DUOMO DI MILANO